

19 de enero, 2015

Excelentísimo Presidente Barack Obama

La Casa Blanca

Washington, DC 20500

CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE OBAMA: APOYO A LA NUEVA POLÍTICA HACIA CUBA

Excelentísimo Señor Presidente:

Le escribimos para felicitarlo por las acciones históricas que está tomando para actualizar la política de Estados Unidos hacia Cuba y los ciudadanos cubanos. Nuestra nueva postura de diálogo diplomático avanzará nuestros intereses nacionales y nuestros valores mediante la potenciación de la capacidad de los cubanos para que puedan trabajar hacia un país más democrático y próspero—condiciones que son del mayor interés de los Estados Unidos. Muchos de los firmantes de esta carta le escribimos el año pasado, pidiendo exactamente estos tipos de cambios. Apreciamos que usted no sólo reconoció que había llegado el momento de actuar, sino que lo hizo con tanta audacia.

Ambas cartas, la original y ésta, son ejemplo del amplio apoyo que estos cambios tienen en todo el espectro político. Podemos estar en desacuerdo sobre una serie de cuestiones, pero hemos encontrado un terreno común por una simple razón; que nuestro enfoque de cincuenta y cuatro años diseñado para promover los derechos humanos y la democracia en Cuba ha fracasado.

También ha quedado claro que las reformas que usted anunció en el año 2009 han ayudado a sentar las bases para un cambio positivo al ayudar a los cubano-americanos a mejor apoyar a sus familias en la isla y reunirse con ellos. El libre flujo de información, mejores comunicaciones, la expansión de remesas y comercio, y apoyo a la sociedad civil cubana también han ayudado al pueblo cubano a tomar mayor control de sus propias vidas. El acceso a Internet y las herramientas modernas de comunicación en el mundo de hoy se han convertido en derechos fundamentales, ya que son de suma importancia para la libertad y la movilidad socioeconómica.

En consecuencia, nos sentimos alentados por su declaración de que el gobierno de Estados Unidos seguirá pidiendo a La Habana respetar los derechos humanos del pueblo cubano. Aplaudimos sus garantías para que el Relator Especial de la ONU sobre la Tortura y la Cruz Roja Internacional, puedan viajar a la isla. Su claro apoyo a facilitar la interacción de pueblo a pueblo afirma la creencia perdurable que el pueblo estadounidense es el mejor embajador de nuestros valores. Esperamos que los futuros esfuerzos de la Administración sean acompañados por la rápida adopción de los reglamentos simplificados que colman su intención y vamos a seguir monitoreando esos desarrollos.

Traer a casa a Alan Gross para estar con sus seres queridos fue un testimonio irrefutable del poder de la negociación diplomática basada en nuestros principios. Esa misma creatividad de cara a los desafíos aparentemente insuperables, debe ser llevada a la arena de los derechos humanos donde la experiencia reciente muestra la importancia de seguir un enfoque basado en la transparencia y principios fundamentales.

La Cumbre de las Américas presenta una de esas oportunidades. Estados Unidos nunca debe rehuir la defensa y promoción de nuestros valores, y por lo tanto su decisión de asistir a la reunión en Panamá es la correcta. Después de varias décadas en las que la democracia y el Estado de Derecho se han reforzado en todo el hemisferio, Estados Unidos debe seguir liderando el desafío a nuestros socios para asegurar que esta región siga siendo un faro para los derechos humanos en el mundo.

Señor Presidente, también le pedimos trabajar con el Congreso para actualizar el marco legislativo en relación con Cuba para que también refleje las realidades del siglo 21. Mientras tanto, esperamos con interés que se siga avanzando en la mejora de la cooperación entre Estados Unidos y Cuba sobre asuntos de interés nacional y estamos dispuestos a apoyar esta nueva política de diálogo constructivo y de acercamiento entre Estados Unidos y el pueblo cubano.

Respetuosamente,

John Adams, Brigadier General, U.S. Army (Retired); former Deputy U.S. Military Representative to NATO; former Assistant Deputy Chief of Staff for Intelligence, U.S. Army

Gustavo Arnavat, former U.S. Executive Director at the Inter-American Development Bank

Joe Arriola, former Manager, City of Miami, Florida

Ricky Arriola, CEO, Inktel

Bruce Babbitt, former Governor of Arizona; former U.S. Secretary of the Interior

Harriet Babbitt, former U.S. Ambassador to the Organization of American States

Samuel R. Berger, Chair, Albright Stonebridge Group, National Security Advisor (1997-2000)

Tomas Bilbao, Executive Director, Cuba Study Group

Carol Browner, former EPA Administrator; former Director of White House Office of Climate Change and Energy Policy

Paul L. Cejas, former U.S. Ambassador and Chairman, PLC Investments, Inc.

Gustavo Cisneros, Chairman, Cisneros Group of Companies

Jon Cowan, President, Third Way

Chet Culver, former Governor of Iowa

Jeffrey Davidow, former U.S. Assistant Secretary of State for the Western Hemisphere

Howard Dean, former Governor of Vermont

Larry Diamond, Director, Center on Democracy, Development and the Rule of Law, Stanford University

Tom Downey, former U.S. Congressman

Anita Dunn, Managing Director, SKDKnickerbocker Communications

Alfonso Fanjul, Fanjul Group

Andres Fanjul, Fanjul Group

Christopher Findlater

Richard Feinberg, former Latin American Advisor to the White House; Professor, University of California, San Diego

Mike Fernandez, Chairman, MBF Healthcare Partners

The Right Reverend Leo Frade, Episcopal Bishop of Southeast Florida

Pedro A. Freyre, Partner, Akerman LLP

Francis Fukuyama, Olivier Nomellini Senior Fellow, Freeman Spogli Institute for International Studies, Stanford University

Joe Garcia, former U.S. Congressman; former Executive Director, Cuban-American National Foundation

Maria Garcia Berry, CEO, CRL Associates, Inc.

Tim Gill, Founder and Chairman, Gill Foundation

Dan Glickman, former U.S. Secretary of Agriculture; former U.S. Congressman

Felice Gorordo, CEO, Clear Path

Lee Hamilton, former U.S. House Chairman of the Committee on Foreign Affairs and the Permanent Select Committee on Intelligence

David Hernandez, Co-Founder and CEO, Liberty Power

Ricardo Herrero, Executive Director, #CubaNow

Vicki Huddleston, former U.S. Ambassador and Chief of the U.S. Interests Section, Havana

Peter J. Johnson, Associate to David Rockefeller

James R. Jones, Chairman, ManattJones Global Strategies

Wendy W. Luers, President, The Foundation for a Civil Society

Thomas F. "Mack" McLarty III, Chairman, McLarty Associates

Sascha Meinrath, Founder, Open Technology Institute at New America

Eduardo Mestre, Senior Advisor at Evercore; Board member of Avis Budget and Comcast Corporation

Scott Miller, Board Member, Gill Foundation

Luis Miranda, former White House Director of Hispanic Media; Managing Director, MDC Strategies

Marcelino Miyares, President, MM Communications Inc.

Frank Mora, Director of the Latin American and Caribbean Center, Florida International University

Moisés Naím, Distinguished Fellow, Carnegie Endowment for International Peace

Michael Parmly, former Chief of the U.S. Interests Section, Havana

Ralph Patino, Civil Trial Attorney; Futuro Fund Board Member

Ted Piccone, Senior Fellow, Brookings Institution

Thomas Pickering, former U.S. Under Secretary of State for Political Affairs

Bill Reinsch, President, National Foreign Trade Council

Cecile Richards

Bill Richardson, former U.S. Ambassador to the United Nations; former Governor of New Mexico

Bill Ritter, former Governor of Colorado

David Rockefeller, Honorary Chairman, Americas Society/Council of the Americas

Hilary Rosen, Managing Director, SKDKnickerbocker Communications

Christopher Sabatini, former Editor-in-Chief, Americas Quarterly; Adjunct Professor, Columbia University's School of International and Public Affairs

Carlos Saladrigas, Chairman of Regis HR Group and Concordia Behavioral Health; Chairman of the Cuba Study Group; member of the board of Duke Energy Corporation and Advance Auto Parts, Inc.

Ken Salazar, former U.S. Secretary of the Interior; former U.S. Senator; former Colorado Attorney General

Francisco "Frank" Sanchez, former U.S. Under Secretary of Commerce

George P. Shultz, Fellow, Hoover Institution; former U.S. Secretary of State, Treasury and Labor; former Director, Office of Budget & Management; former CEO, Bechtel

Susan Segal, President and CEO, Americas Society/Council of the Americas

Hilda L. Solis, former U.S. Secretary of Labor; former Congresswoman; member of the Los Angeles County Board of Supervisors

Enrique Sosa, former President, Dow Chemical North America

Admiral James Stavridis, USN (Ret); Dean, The Fletcher School, Tufts University; Supreme Allied Commander, NATO (2009-2013); Commander, U.S. Southern Command (2006-2009)

Sarah Stephens, Executive Director, Center for Democracy in the Americas

Alan Stoga, President, Zemi Communications, LLC; Vice Chairman, Americas Society/Council of the Americas

Ted Strickland, former Governor of Ohio

Strobe Talbott, former U.S. Deputy Secretary of State

Neera Tanden, President, Center for American Progress

Ted Trimpa, Principal and CEO, Trimpa Group

Raul Valdes-Fauli, Partner, Fox Rothchild; former Mayor, City of Coral Gables, Florida

Arturo Valenzuela, former U.S. Assistant Secretary of State for Western Hemisphere Affairs

Melanne Verveer, former U.S. Ambassador for Global Women's Issues

Bill Vidal, former Mayor of Denver, Colorado

Alexander Watson, former U.S. Assistant Secretary of State for Western Hemisphere Affairs

James Williams, Director of Public Policy, Trimpa Group; Board Member, Project on Middle East Democracy

Timothy Wirth, former U.S. Senator; Vice-Chair, The UN Foundation

Los individuos que han firmado esta carta lo han hecho bajo su propia responsabilidad individual y no reflejan con dicha firma la posición de sus compañías, universidades u organizaciones, pasadas o presentes.